



# Hochdorf

## aktuell

**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

**Nr. 36**  
23. Jahrgang

Freitag, den 8. September 2017



**Astrid Fritz**

Das Team der Bücherei feiert sein 25jähriges Jubiläum mit einem besonderen Highlight des Buchereijahres:

Eine Lesung mit der bekannten Autorin Astrid Fritz, die am Dienstag, den **19. September 2017**, aus ihrem neuesten Buch „Die Räuberbraut“ lesen wird.

Dazwischen Pause mit Bewirtung und anschließend besteht die Möglichkeit, mit der Autorin ins Gespräch zu kommen und Bücher signieren zu lassen.

**Beginn:** 19.00 Uhr  
**Ort:** Pfarrer-Meybrunn-Haus, Freiburg-Hochdorf, Benzhauser Straße 3

Der Eintritt ist frei! Wir freuen uns jedoch über Spenden, die in den Neubau unserer Bücherei fließen.

Katholische Öffentliche Bücherei St. Martin



**Oktoberfest in Hochdorf**  
**16. September 2017**  
**18:00 – 24:00 Uhr**



Wieder dabei sind die



**O'zapft is**

im Zelt am Sportplatz



Am 16. September findet auf dem Gelände des SV Hochdorf das dritte Oktoberfest statt. Mit passender Livemusik und entsprechender Speisen und Getränke wird von 18 – 24 Uhr gefeiert!

**++ EINTRITT FREI ++**

## Lindenhock

An diesem Samstag findet wieder der Benzhauser Lindenhock statt. Eingeladen sind alle Bewohner/innen von Benzhausen.

**Wann:** 9.9.2017 - ab ca. 16 Uhr

**Wo:** Im Hof von Familie Letnar, Seestraße 1 in Benzhausen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Höhepunkt wird wieder die Vermessung der Linde sein.

### Herzliche Einladung

## Tempo runter, bitte! – Schulanfang

Grundschul Kinder, insbesondere Schulanfänger\_innen können den Straßenverkehr noch nicht so erfassen wie wir Erwachsenen. Deshalb sollten Eltern anfangs ihre Kinder auf dem Schulweg begleiten und den Weg am besten schon vor Schulbeginn trainieren. Wichtig ist dabei, auf Gefahrenstellen unterwegs aufmerksam zu machen und dafür zu sorgen, dass Kinder bunt und hell angezogen sind, um von anderen Verkehrsteilnehmer\_innen besser wahrgenommen zu werden.

Genauso wichtig ist aber eine vorausschauende und rücksichtsvolle Fahrweise von Fahrzeuglenker\_innen - vor allem im Bereich kreuzender Schulwege!

**Nach den Sommerferien wünschen wir allen Schulanfänger\_innen und „Wiedereinsteiger\_innen“ einen guten Start und viel Spaß und Erfolg beim Lernen.**

Die Ortsverwaltung



## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

		0761/2105-550
Mo geschlossen	außer für Kurse	
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	
	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767  
[www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden](http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden)  
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf  
Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

##### Allgemeinärztlicher Dienst:

116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 09.09.

Reben-Apotheke, Hauptstr. 28,  
Vogtsburg i.K., Tel. 07662/18 18

#### Sonntag, 10.09.

Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,  
Ihringen, Tel. 07668/3 17

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Hochdorf aktuell vom 01.09.2017 - KW 35

Leider wurde in der letzten Woche Hochdorf aktuell im Gebiet Höge/Kandelblickstr. aus Urlaubsgründen nicht ausgetragen.

Dies betrifft folgende Straßen:

Bachwinkel, Kandelblickstr., Hochdorfer Str. (bis Ringstr.), Brunnmatten, Högestr., Fuhrmannsgasse, Seilerweg

Das o.g. Blättle wird mit der aktuellen Ausgabe KW 36 in die entsprechende Haushalte mit verteilt.

Wir bitten dies zu entschuldigen.

Die Ortsverwaltung

### Verloren/Gefunden

#### Zugelaufen:

Am vergangenen Wochenende wurde ein I-Phone im Briefkasten der Sparkasse „abgegeben“. Die SIM-Karte ist gesperrt. Weitere Information erhalten Sie auf der Ortsverwaltung 07665/94739-12

Am Montag, 04.09. ist in der Rosenstraße ein weißer Hase mit schwarzen Flecken „zugehoppelt“.

Wer das Tier vermisst, kann sich direkt melden bei Familie Wolf, Tel. 07665/2172 (AB)

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Altenwerk

#### Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren Seniorengymnastik

Für alle, die Bewegung, Kraft und Koordination erhalten wollen beginnt am Dienstag, den 12. September, um 16:00 Uhr in der Mooswaldhalle, wieder die Seniorengymnastik unter Leitung der Physiotherapeutin Frau Ursula Hummel.

Interessierte und Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Barbara Müller, Tel.: 07665-4341



### Bücherei

#### Ab Montag, 11. September gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten:

Mo 16 - 19 Uhr  
Mi 9 - 11 Uhr  
Fr 16 - 19 Uhr

#### Jubiläums Veranstaltung - Mittwoch, 19. September :

Astrid Fritz liest aus Ihrem neuen Buch „Die Räuber Braut“

Beginn: 19.00 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Freiburg-Hochdorf, Benzhauser Straße 3  
Eintritt frei

#### Flohmarkt im Garten des Michael-Denzlinger Haus - Samstag, 23. September:

von 11-16 Uhr, Michael Denzlinger Haus, Hochdorfer Str. 2  
Angeboten wird alles was Keller und Speicher hergibt. , Bewirtung mit Kaffee, Kuchen und Suppe

Anmeldung/Info: hochloh@gmail.com, Tel. 07665/400182

**fällt bei Regen aus!**



### Familientreff Mütze

#### Second-Händchen

Wir sind wieder aus der Sommerpause zurück. Der Hochdorfer Kinder-secondhand-Laden öffnet mit großer Auswahl an herbstlicher Kleidung. Ab sofort nehmen wir gut erhaltene Kindersachen an. Jeder kann bei uns Kleidung verkaufen und kaufen, unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen helfen Ihnen gerne weiter.

#### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 16:30 Uhr  
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr  
Tel.: 0 76 65/93 00 25 (AB)

#### Vorschau:

##### Flohmarkt in Hochdorf

Am Samstag, den 23. September 2017 von 11.00 - 16.00 Uhr veranstaltet Bücherei und Familien-Treff einen Flohmarkt im Garten des Michael-Denzlinger-Hauses, Hochdorfer Str. 2. Es wird verkauft was Schränke, Keller und Dachboden so hergeben.

Anmeldung: hochfloh@gmail.com oder Tel.: 07665/400182 (AB)

Aufbau: ab 10 Uhr, eigene Tische mitbringen

Kosten: 3 m = 10 €

Verkauf von Kaffee, Kuchen und Suppe. Wir freuen uns über jede Kuhenspende (melden bei oben genannter Anmeldung).

Bei Regen fällt der Flohmarkt aus.

Ihr Team des Familien-Treffs

### Schwarzwaldverein

#### Wanderungen: Schwarzwaldverein, Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl

09. Sept., Samstag: „**Vom Tal auf die Höhe**“, Zipfelsäge (782m)-Wutachhalde (710m)-Löffelschmiede (Stöcke nötig), Treff: 8.30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Auf-/Abstieg: 280m/120m, Gehzeit: 4Std/13km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel. 07633/16971

„**Heimat- und Wanderakademie Baden-Württemberg**“. Meteorologie am Feldberg, Führung: Uli Kümmerle, Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23, e-mail: akademie@schwarzwaldverein.de

10. Sept., Sonntag: „**Gemütliche Radtour**“. Freiburg-Waldkirch-Buchholz-Sexau-FR, durchschnittliche Geschwindigkeit 15 km/Std, Treff: 10 Uhr, Konzerthaus (bei gutem Wetter), Aufstieg: 50m, Fahrzeit: 4,5Std/50km, leicht, Einkehr: ja, Hinweis: genügend zu Trinken mitnehmen, Führung: Rudi Andris, Tel. 0761-25010

12. Sept., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg,



**Mittwoch, 20.09.17, Katharina-von-Bora-Haus**

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

**Freitag, 22.09.17, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

**| angesagt****Gemeindenachmittag am Donnerstag, 28. September**

Zum Gemeindenachmittag laden wir ein am Donnerstag, 28. September um 15 Uhr in das Katharina-von-Bora-Haus. Pfarrer Dr. Ulrich Bayer referiert über die Reformation und dessen Jubiläum von 1517 bis 2017. Ein höchst interessanter Vortrag, welcher von schmackhaftem Kuchen und Kaffee umrahmt sein wird.

**Erntedank und Gemeindefest im Katharina-von-Bora-Haus**

Herzliche Einladung zum Erntedankfest am Sonntag, **1. Oktober**, welches wir wieder als Gemeindefest gemeinsam mit der Zachäusgemeinde feiern werden. Im Gottesdienst, welcher um 11 Uhr beginnt, wird unsere neue Älteste, Dr. Sandra Reuter, in ihren Dienst als Älteste eingeführt. Anschließend Mittagessen, Programm, Kaffeetrinken und und und... Damit wir ein herrliches **Dessertbuffet** anbieten können, bitten wir um einen **Nachtisch** – schon jetzt herzlichen Dank dafür!

**| NACHgedacht**

„Danket dem Herrn; denn er ist freundlich, und seine Güte währet ewiglich.“

(Psalm 118, 1)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629078 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222	

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 09. September 2017

11.30 St. Albert: Taufe von Daisy und Daniela Kazigama sowie Karol Nzeyimana

14.00 St. Albert: Taufe von Matilda Victoria Meßmer

18.00 St. Martin: Heilige Messe

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

#### Sonntag, 10. September 2017 - 23. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren und Sonntags-Café

10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Café

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

14.00 St. Cyriak: Taufe von Julian Alexander Eichbaum, Arne Bruder, Giuliano Barella

16.00 Einführungsgottesdienst für den neuen Pfarrer Rüdiger Fett der Matthäus-Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 11. September 2017

12.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

#### Dienstag, 12. September 2017 - Mariä Namen

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr

17.30 St. P. Canisius: Fatima Andacht

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

#### Mittwoch, 13. September 2017 - Heiliger Johannes Chrysostomus

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht der Senioren

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Seniorenfrühstück

09.15 Ökumenischer Einschulungsgottesdienst mit den Erstklässlern der Paul-Hindemith-Schule in der Markuskirche

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

18.00 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth Schwörer

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Planungstreffen Patrozinium

20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Literaturkreis

#### Donnerstag, 14. September 2017 - Kreuzerhöhung

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde Vorbereitung

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

13.00 St. Albert Senioren: "Halbtagesfahrt ins Elsass" unter Führung von Herrn Kästle

13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Silberstreif - Treffpunkt für Trauernde

16.00 Das Pfarrbüro St. Albert bleibt heute geschlossen

17.00 Katharina-von-Bora-Haus: Ökumenischer Einschulungsgottesdienst

18.00 Hl. Familie: Sprechstunde und Beichtgelegenheit

19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Sitzung des Gemeindeforeams

#### Freitag, 15. September 2017 - Gedächtnis der Schmerzen Mariens

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

09.00 St. Albert: Ökumenischer Einschulungsgottesdienst der Anne-Frank-Schule

17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Tibor Rieder und Maria und Josef Panzer; Otmar Hercher; Agnes und Peter Beck und Verstorbene der Familie Beck;

#### Samstag, 16. September 2017 - Heiliger Kornelius und heiliger Cyprian

09.00 St. P. Canisius: Ökumenischer Gottesdienst für die Schulanfänger und ihre Familien

11.00 Hl. Familie: Taufe von Martha Irene Boschert

14.00 St. Albert: Taufe von Tamino Roch

14.00 St. P. Canisius: Taufe von Lina Schnorr, Antonia Franziska und Josefine Clara Klein

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg / Anna Matyschok / Margarete und Stefan Dettlinger, Reinhard Wagner und Gertrud Bolanz; Ingeborg Wießler

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

#### Sonntag, 17. September 2017 - 24. Sonntag im Jahreskreis

00.00 St. P. Canisius: Eritreische Gemeinde -vorläufig

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

10.00 Heilige Messe im Münster zum 100-jährigen Bestehen der kfd - Diözese Freiburg

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit Feier der Goldenen Hochzeit von Josef und Gabriele Schwiertz - parallel Kinderkirche  
 11.00 St. Martin: Heilige Messe  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang

### Heilige Messe in St. Agatha

Am Mittwoch, den 13. September beginnt die Heilige Messe am Mittwochabend um 18.00 Uhr in Benzhausen. Wir laden herzlich zum Mitfeiern in die Kapelle ein.

Ab Oktober 2017 wird die Heilige Messe in St. Agatha auf Donnerstag verlegt. Gerne können Sie über die Gottesdienständerungen ab Oktober nochmals im Gemeindebrief „Einblicke“ nachlesen.

### Veranstaltungen anlässlich 25 Jahre Büchereiteam

**19.09.2017 um 19.00 Uhr: Autorenlesung mit Astrid Fritz.** Sie liest aus ihrem neuesten Roman „Die Räuberbraut“. Es werden ihre Werke zum Kauf angeboten und Frau Fritz signiert auch. Dazwischen Bewirtung, später auch Fragestunde mit der Autorin. Der Erlös des Abends ist für die neue Bücherei, die hinter dem Pfarrer-Meybrunn-Haus gebaut wird.

**23.09.2017 von 11 - 16 Uhr: Flohmarkt vor dem Michael-Denzlinger-Haus** mit Kaffee und Kuchen und Suppenverkauf. Anmeldung unter hochfloh@gmail.com, Tel. 07665/400182 (AB) - fällt bei Regen aus.

### Hallo liebe Gemeindemitglieder!

Dieses Jahr feiern wir ein 300-jähriges Kirchenjubiläum und 500 Jahre Martin Luther.

Es werden zur Zeit verschiedene tolle Veranstaltungen geplant, wie wir mit Ihnen feiern möchten. Dafür benötigen wir aber noch ein paar fleißige Helferinnen und Helfer. Deswegen diese herzlichste Einladung zu unserem Planungstreffen am 13.09.2017 um 19.30 Uhr im Pfarr-Meybrunn-Haus.

Ganz liebe Grüße im Namen des Planungs- und Gemeindeteams:  
 Manuela Henselmann

### Kfd-Frauengemeinschaften unserer Seelsorgeeinheit laden ein zum Dekanatsgottesdienst anlässlich des Gründungstages der kfd der Diözese Freiburg

Am 17.09.2017 findet im Kapitelsamt im Münster Unserer Lieben Frau um 10.00 Uhr der Dekanatsgottesdienst anlässlich des 100-jährigen Bestehens der katholischen Frauen Deutschlands (kfd) in der Diözese Freiburg statt. Es ist der Festtag des Stadtpatrons Heiliger Lambert. Im Gottesdienst wirkt die Mädchenkantorei unter der Leitung von Martina van Lengerich mit, die neuen Sängerinnen werden in den Konzertchor aufgenommen.

2017 ist das Jubiläumsjahr der kfd der Diözese Freiburg. Der Gründungstag war der 17.09.1917. An diesem Tag vor 100 Jahren wurde der Diözesanverband der christlichen Müttervereine in der Erzdiözese Freiburg gegründet. 462 angegliederte christliche Müttervereine schlossen sich zusammen. In diesem Verband war die Seelsorge und die Weiterbildung von Frauen ein wichtiger Schwerpunkt. 1968 wurde der Bundesverband unter dem Namen „katholische Frauen Deutschlands“ und eine zentrale Geschäftsstelle in Düsseldorf gegründet. Im Dekanat Freiburg gibt es in 12 Pfarreien eine kfd, bei vielen auch unter dem Namen „Frauengemeinschaft“ bekannt. Wir laden kfd-Frauen aus den Pfarrgruppen nach dem Gottesdienst zu einem kleinen Empfang ins CB ein.

Gisela Koop, GL im Dekanatsvorstand

kfd-Vorstandsteam St. Petrus Canisius - Anne Barthel und Rosmarie Schmidt

kfd-Vorstandsteam St. Cyriak Lehen - Hildegard Marx und Karin Seiler

kfd-Vorstandsteam Hl. Familie - Ursula Dages und Mechtild Glaser

### St. Martins-Musical

Anlässlich der Feier 300 Jahre Kirche St. Martin soll am 11. November ein Martins-Musical in der Kirche St. Martin, Hochdorf aufgeführt werden.

Hierzu suchen wir noch Schauspielerinnen und Schauspieler, Sängerinnen und Sänger, Tänzerinnen und Tänzer, Bühnenarbeiter, Kulissenschieber, Beleuchter und Musikanten!

Vor allem bräuchten wir noch Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren, die unser Team verstärken!!! Gerne dürfen auch noch Freunde etc. mitgebracht werden.

Proben für den Chor, die Solo-Sänger und Schauspieler im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3, Hochdorf:

MO 11.9. 16.00 – 18.00 Uhr

MO 18.9. 17.30 – 19.00 Uhr

MI 27.09. 17.30 – 19.00 Uhr

MI 04.10. 17.30 – 19.00 Uhr

MI 18.10. 17.30 – 19.00 Uhr

(Die Musiker proben extra)

Termine der Hauptproben, bei denen alle dabei sein sollten:

SA 21. 10. 15.00 - 17.30 Uhr Pfarrer-Meybrunn-Haus und Kirche

MO 23.10. 17.30 – 19.00 Uhr Pfarrer-Meybrunn-Haus und Kirche (ab 18 Uhr mit den Musikern)

SA 4.11. Uhrzeit steht noch nicht fest, Kirche mit Musikern

DO 9.11. 15.00 - 17.30 Kirche

FR 10.11. Generalprobe in der Kirche mit allen: Uhrzeit steht noch nicht fest

SA 11.11. 17.00 oder 18.00 Uhr Aufführung

2. Aufführung zum Festabschluss am 12.11.: wird noch geklärt



Altarausschnitt St. Martin, Hochdorf

### Herzliche Einladung zum Herbstfest am 24. September in St. Albert

Wir beginnen mit einem festlichen Familiengottesdienst ausnahmsweise erst um 10.30 Uhr – damit wir auf der Pfarrwiese vorher aufbauen können. Der Gottesdienst wird musikalisch schwungvoll gestaltet von unserer Band Kairós und die neuen Ministrantinnen und Ministranten werden feierlich aufgenommen.

Anschl. Gemeindefest. Näheres in den nächsten Mitteilungen und auf der Homepage

*Moira Fetterman Ballett*  
Ballett - Modern Dance



**Schnupperstunden September**

**Tänzerische Früherziehung**  
4-5 J. Fr ab 15.09., 14.30 Uhr  
5-6 J. Do ab 14.09. 15.05 Uhr

**Erwachsene:**  
Ballett Di 20.15 Uhr  
Modern Dance Mo + Do 20.15 Uhr

Dance Center WestEnd  
www.mf-ballett.de  
Grünstr. 6, 79232 March **07665 9478873 info@mf-ballett.de**

**Treppenlift**

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!



**Tel. 07741 965858**  
**www.reha-lift.biz**

Studierte Pianistin erteilt  
**Klavier/Keyboard Unterricht.** Hausbesuch möglich  
Tel. 0761 489 761 85 od. 0176 260 903 61

**HOTEL HEUBODEN, Umkirch**  
sucht **Zimmermädchen**  
auf 450,- €-Basis, Arbeitszeit von 9-13 Uhr  
Tel.: 07665-50090

**Zuverl. Prospektverteiler/in**  
(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter  
Prospektsets in **Hochdorf** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

Suche dringend mit meinem Freund eine  
**2-3-Zimmer-Wohnung bis 800 € warm.**  
Wir sind beide berufstätig und würden uns auf Angebote freuen.  
**0172 / 272 66 48** oder [julika.sauer@web.de](mailto:julika.sauer@web.de)



*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

**Unsere Betriebsferien sind zu Ende!**  
Ab Freitag, den 8.09.17, 8 Uhr sind wir wieder für Sie da!

*Wir empfehlen*

Magere Schweineschnitzel	100g	<b>0,79 €</b>
Feiner Fleischkäse	100g	<b>0,84 €</b>
Gekochter Hinterschinken	100g	<b>1,29 €</b>
Champignonlcyoner	100g	<b>1,08 €</b>
Gouda, jung, 48% F. i. Tr.	100g	<b>1,02 €</b>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*täglich frisches Wurstvergnügen!*  
Fleisch- und Wurstwaren aus eigener  
Schlachtung und Herstellung!

**Ihre Metzgerei Selb**

Hauptstr. 37, Buchheim, Tel.: 07665/1303  
Dorfstr. 59, Hugstetten, Tel.: 07665/ 41263  
Nimbergstr. 1, FR- Hochdorf, Tel.: 07665/ 2674

Angebot gültig vom 8.9. bis 14.9.17  
und solange Vorrat reicht.



**Zahnärztliche Praxis**  
mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski  
Im Brünneleacker 10  
79224 Umkirch  
[www.zahnarzt-umkirch.de](http://www.zahnarzt-umkirch.de)  
**Tel. 0 76 65 / 70 80**




Zur Verstärkung unseres Teams in der  
**Justizvollzugsanstalt Freiburg  
und unserer Außenstelle in Lörrach**  
suchen wir jeweils zum 01.04. sowie zum 01.10.

**Anwärter/innen für die Beamtenlaufbahn  
im mittleren Vollzugsdienst im Justizvollzug**  
sowie ab sofort

**eine Köchin/einen Koch  
für die Gefangenenverpflegung  
in der Außenstelle Lörrach**  
- auch in Teilzeit möglich -

Detaillierte Informationen finden Sie unter  
[www.jva-freiburg.de](http://www.jva-freiburg.de)

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.  
Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation  
und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

**Justizvollzugsanstalt Freiburg  
- Hermann-Herder-Str. 8 - 79104 Freiburg**

# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENNUMMER \_\_\_\_\_

VORNAME/ NACHNAME \_\_\_\_\_

STRASSE \_\_\_\_\_

PLZ/ ORT \_\_\_\_\_

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOHABER \_\_\_\_\_

### Auftrag erteilt!

DATUM \_\_\_\_\_

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich.  
Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.  
Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE \_\_\_\_\_

ANZEIGENTEXT \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-  
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

TFI FFON \_\_\_\_\_

TELEFAX \_\_\_\_\_

MOBIL \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

BANK \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_



# GEWINNSPIEL

- Anzeige -

## 26. Internationaler Töpfermarkt



09. bis 10. September 2017 in Hüfingen

Ökologie  
Geschichte  
Kunst

**Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 09. und 10. September 2017 in der historischen und denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt.**

Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen, die vom **09.09. – 24.09.2017** in Hüfingen stattfinden. Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist der Internationale Töpfermarkt als Höhepunkt am 09. und 10. September 2017 auf dem **Sennhofplatz** in der Hüfinger Altstadt.



Knapp fünfzig nach **künstlerischen Gesichtspunkten** ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an.

Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich die Internationalen Keramikwochen.

**Ausstellungen** in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Einblick in das Schaffen der multikulturellen Keramiker. Im Pfarrheim findet am **Samstag, 09. und Sonntag, 10. 09. 2017** die **Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung „Gefäße – um die Ecke gedacht...“** der Töpfermarktteilnehmer mit **Publikumsgewinnspiel** statt.

**Eröffnet** werden die 26. Internationalen Keramikwochen am **Freitag, 08.09.2017, 19.00 Uhr** durch **Bürgermeister Michael Kollmeier**.

Der **26. Internationale Töpfermarkt** findet am **Samstag, 09. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr** und **Sonntag, 10. September von 11.00 – 18.00 Uhr** statt. Die **Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte** sowie **im Rathaus** sind zusätzlich am **17. und 24. September 2017 von 14.00 – 17.00 Uhr** geöffnet.

**Weitere Informationen** zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter [www.huefingen.de](http://www.huefingen.de). Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die **Stadt Hüfingen** in Zusammenarbeit mit dem **Gesamtorganisator Herr Dr. Walter Lokau**.

### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** Ein Wochenende für 2 Personen vom 08. bis 09. September 2017 mit einer Übernachtung im Landgasthof Frank im Doppelzimmer, inklusive einem Abendessen und Frühstück. (Abreise erfolgt bis 10.00 Uhr). Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende (09./10. September 2017) sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte für das „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft

**2.– 5. Preis:** jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und in die Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende.

**6. – 10. Preis:** freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende sowie eine DVD der Stadt Hüfingen.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

**1.** Durch wen werden die 26. Internationalen Keramikwochen eröffnet?

**2.** Wann findet der 26. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?

**3.** Wie heißt der Gesamtorganisator der Int. Keramikwochen ?

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

**EINSENDESCHLUSS:  
Freitag,  
01. September 2017**

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

### Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



**FREIBURG  
HEALTHRACE**

„GESUNDHEIT MACHT SPASS.  
MACH MIT!“

**2. Gesundheitstag  
„Freiburg Health Race“  
am 23. September 2017**

Freiburg. Nach dem großen Erfolg des vergangenen Jahres findet am Samstag, den 23. September 2017 von 9.00 bis 16 Uhr auf dem Gelände des Diakoniekrankenhauses der große Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ zum zweiten Mal statt. Praxen, Kliniken und Unternehmen aus allen Bereichen der Gesundheitsversorgung veranschaulichen, wie wichtig Sport und Bewegung sowohl für die Prävention als auch für den Heilungsprozess sind. Neben einem umfangreichen Vortragsprogramm und Experteninformationen an Gesundheitsinseln gibt es Unterhaltung für Jung und Alt; und wer gleich aktiv werden möchte, sollte am Gesundheitslauf teilnehmen – denn hier ist niemand zu unfit. Auch für das leibliche Wohl der Besucher und Kinderbetreuung ist gesorgt. Die kostenlose Anmeldung zum Gesundheitslauf unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de) oder Telefon (0761) 151864-140 wird aufgrund der begrenzten Kapazität nach Eingangsdatum berücksichtigt.

Wie Studien zeigen, schützen Sport und Bewegung gegen Erkrankungen und unterstützen den Erfolg von Therapien im Bereich Herz-, Gelenk- sowie Krebserkrankungen und steigern gleichzeitig die Lebensqualität. Dabei lehnt sich der Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ an das in Freiburg seit Jahren erfolgreich praktizierte „OnkoFit“-Programm an.

An diesem Tag sind alle angesprochen – egal ob jung oder alt, fit oder nicht ganz so fit. Gesundheitsinteressierte informieren sich beim umfangreichen Programm von Vorträgen oder an den Informationsständen. Alle, die in einem gemeinsamen Erlebnis die Lust an der Bewegung (wieder) entdecken wollen - egal ob geübter Jogger, Nordic Walker, ruhiger Läufer oder Rollstuhlfahrer - nehmen um 11 Uhr am Gesundheitslauf teil. Mitarbeiter unterschiedlichster Gesundheitseinrichtungen, wie Ärztinnen und Ärzte sowie medizinische Fachkräfte, gehen dabei mit gutem Beispiel voran. Auf die Teilnehmer warten verschiedene Aufgaben: Gefragt sind Wissen, Ausdauer und Geschicklichkeit. Im Rahmen einer Tombola werden attraktive Preise verlost. Wer mitmacht hat schon gewonnen; jeder Teilnehmer am Gesundheitslauf hat exakt die gleichen Chancen.

„Während Sportveranstaltungen für Untrainierte zu anspruchsvoll sind, geht es beim Gesundheitslauf nicht um Bestzeiten, sondern ums Mitmachen und darum gemeinsam Spaß an Bewegung zu haben“, betont Initiator PD Dr. Christian Weissenberger, Leiter des Zentrums für Strahlentherapie und ergänzt: „Gesundheit macht Spaß. Mach mit!“

**Hintergrundinformation**

Veranstalter des 2. Freiburg Health Race ist das ArztForum Freiburg. Zu den Organisatoren gehören Praxen aus dem Bereich Onkologie und Orthopädie, Krankenhäuser und andere Gesundheitseinrichtungen sowie Krankenkassen und Sportvereine. Weiterführende Informationen und ein Video mit Impressionen aus 2016 sind abrufbar unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de)



VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen\***

**Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17  
in den Kalenderwochen 36 - 43.**

■ Aktionscode P-2017-04  
- \*Voraussetzungen siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).



Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2017:

**KARIBIK & AMAZONAS  
ÜBER WEIHNACHTEN UND SILVESTER**

**15 Tage: 21.12.17 - 04.01.18 ab/bis Düsseldorf**

**Primo-Vorteils-Preis: Innenkabine ab € 3.399,-**

**Außenkabine ab € 4.199,- · Bordguthaben € 50,- p. P.**

**Sonderpreise für Zubringerflüge**

**ab/bis · Zürich · Basel · Stuttgart** (je nach Verfügbarkeit)

Erleben Sie mit uns abwechslungsreiche Feiertage von Grenada

bis Brasilien. Unsere Highlights:

- Die Inselgruppe Îles du Salut
- Auf Äquatorbesuch vor Macapá
- Ein echter Knaller:

**Silvester auf dem Amazonas!**



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg · Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 · [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge - Trauerbegleitung  
Bestattungen - Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07  
Fax: 07665/ 28 25  
info@natuerlich-faller.de

**Gasthaus** Kreuzmattenstrasse 16  **Möste** Reute im Gewerbegebiet

**3 - Gang Sonntagsmenü am 10. September für 9,60 €**  
Nudelsuppe - Ochsensfleisch mit Beilagen - Tagesdessert

**Oktoberfest am Freitag 22. Sept. 2017**  
Ab 17 Uhr mit Taxen, Weißwurst, Läberkäs & Livemusik mit Bernd Kiefer  
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973



**Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis**

**Bohrerhof**  
von Günter gebildet

Dinnershow **CHIC'ORIA**  
17. Nov - 17. Dez 2017  
Mittwoch - Sonntag

Infos & Reservierung Tel: 07633/92332160  
Täglich ab 12.00 Uhr & Sonn-/ Feiertags ab 11.30 Uhr durchgehend geöffnet  
Bachstr. 6 · 79258 Hartheim-Feldkirch · info@bohrerhof.de · www.bohrerhof.de

**Verstopfte Rohre**  
in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**  
Tel. 07 61 / 8 70 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Kfz-Versicherung 2018/  
Sichern Sie sich Kfz-Schutz mit Top-  
Leistungen und günstigen Beiträgen.

Bis zu **10%**  
Frühbucker-Rabatt

Stichtag: 30.09.  
Jetzt mit Ihrem Pkw  
zu AXA wechseln und  
ab 2018 starten.

Kommen Sie vorbei!  
Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Versicherungsbüro Doris Desbarats  
AXA Generalvertretung  
Am Bahnhof 2a, 79232 March  
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057  
doris.desbarats@axa.de, www.versicherungen-march.de

**Was ist Ihre Immobilie wert ?**

Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.  
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

 **Kramer**  
Ihr Metzger seit 1888 *Wir lieben Frischel!*

**Wir suchen Verstärkung (VZ / TZ, auch Quereinsteiger):**  
• Im Verkauf • An der Kasse • An unserer Imbissstheke  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20  
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

**Schiffausflüge 2017**

Fröhliche Sommerfahrt Do 7.9.	34,- EUR	Senioren-Schiff Jeden Dienstag & Mittwoch bis Oktober
Fröhliche Herbstfahrt Do 28.9. / So 1.10. / Mi 3.10. / Sa 8.10. / 15.10. / 22.10. / 29.10.	34,- EUR	Z-stündige Rundfahrt inklusive Mitlagessen. Preis pro Senior: 23,- EUR
Italienische Nacht Fr 29.9. / 27.10.	42,- EUR	Colmar Linie Fr 8.9. / Fr 15.9. / Do 21.9. / Do 28.9. / Sa 30.9.
Oktoberfest Fr 6.10. / Sa 7.10.	42,- EUR	Jeden Donnerstag und Samstag im Oktober Tagesfahrt mit dem Schiff durch die elsässischen Kanäle Napoleons nach Colmar. Preis: 44,- EUR
Halloweenparty Di 31.10.	42,- EUR	 <b>BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH</b> Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de